

3084  
13.10.2006

**GUVERNUL ROMÂNIEI  
PRIMUL – MINISTRU**

**Domnule președinte,**

În conformitate cu prevederile art.111 alin.(1) din Constituție,  
Guvernul României formulează următorul

**PUNCT DE VEDERE**

referitor la *propunerea legislativă pentru completarea articolelor 8 (alin. 1 și 2) și 119 (alin. 1) ale Legii învățământului nr. 84/1995, republicată, cu modificările și completările ulterioare, inițiată de domnul deputat Mihai Radan din Grupul parlamentar al Minorităților Naționale (Plx. 700/2006).*

**I. Principalele reglementări**

Prin această inițiativă legislativă se propune completarea Legii învățământului nr.84/1995, republicată, în sensul "extinderii învățământului în limbile minorităților naționale și la forma de predare simultană în limbile minorităților naționale și în limba română", măsură apreciată ca fiind benefică pentru comunitățile minorităților naționale.

**II. Propuneri și observații**

1. Legea nr. 84/1995 reglementează și dreptul persoanelor aparținând minorităților naționale să studieze și să se instruiască în limba maternă și prevede posibilitatea de a organiza grupe, clase, secții sau școli cu predarea în limbile minorităților naționale, fără a se aduce atingere învățării limbii

oficiale (limba română) și predării în această limbă. În acest sens, dispozițiile din Cap. 12 al legii detaliază modalitatea efectivă de predare a limbii române la diferite nivele de învățământ. De asemenea, cât privește celelalte materii de studiu, legea stabilește că "*În învățământul gimnazial și liceal, Istoria românilor și Geografia României se predau în limba română...*", fără a face o deosebire după cum este vorba de unități de învățământ cu predare în limba română sau de unități de învățământ cu predare în limba unei minorități naționale. În plus, legea dă posibilitatea ca și în cadrul instituțiilor de învățământ universitar de stat să se poată organiza grupe, secții, colegii și facultăți cu predare în limbile minorităților naționale. Însă și pentru această situație este prevăzută obligația să se asigure "...însușirea terminologiei de specialitate în limba română".

Din cele expuse, rezultă că legea prevede deja posibilitatea predării în limbile minorităților naționale și în limba română.

Considerăm că prevederea actuală din Legea nr. 84/1995 este suficientă, incluzând posibilitatea de a preda unele discipline în limbile minorităților și altele în limba română.

2. Propunerea ar putea fi susținută, dar numai ca explicitare a textului, acesta putând fi reformulat, ca de exemplu astfel: "...sau după caz, atât în limbile minorităților naționale, cât și în limba română".

Apreciem totodată că sintagma "sau școlarizarea simultană în limbile minorităților naționale și în limba română" trebuie eliminată deoarece se creează confuzie de termeni privind învățământul simultan.

Reamintim faptul că legea este o reglementare primară, unde se folosesc pentru prima dată termenii respectivi, iar aceștia trebuie să fie clar definiți și riguros utilizați. Potrivit art. 35 alin. (2) din Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, "dacă o noțiune sau un termen nu este consacrat sau poate avea înțelesuri diferite, semnificația acestuia în context se stabilește prin actul normativ ce le instituie, în cadrul dispozițiilor generale sau într-o anexă destinată lexicului respectiv, și devine obligatoriu pentru actele normative din aceeași materie".

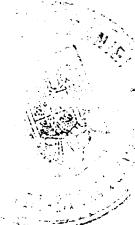
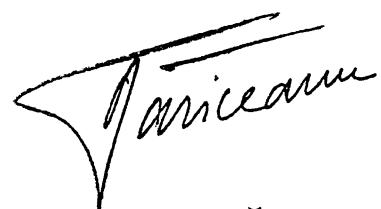
În funcție de intenția de reglementare, pentru a asigura aplicarea fără dificultăți a măsurilor propuse, se impune reexaminarea propunerii legislative, iar textele legale să fie formulate clar, fluent și inteligibil, fără pasaje echivoce.

De altfel, menționăm că textele propunerii legislative trebuie redactate cu respectarea tuturor exigențelor de tehnică legislativă prevăzute de Legea nr. 24/2000.

### **III. Punctul de vedere al Guvernului**

**Având în vedere considerentele menționate la pct. II, Guvernul nu susține adoptarea acestei inițiative legislative în forma prezentată.**

Cu stimă



**Călin POPESCU - TĂRICEANU**

Domnului deputat **Bogdan OLTEANU**  
Președintele Camerei Deputaților